

Japan Business Association of Southern California

1411 W. 190th St. Suite 220, Gardena, CA 90248
Phone : 310-515-9522 Fax : 310-515-9722

<http://www.jba.org>



ハロウィンにちなみ、オレンジカウンティ地域部会ではパンプキン狩り、サウスベイ地域部会ではハロウィンピクニックを行った(詳細はp.9)

2-3

第175回JBA特別政治経済セミナー
「アメリカの中間選挙の見通しと政治・経済への影響」報告

4-5

堀之内秀久・在ロサンゼルス日本国総領事の昼食講演会
「日中関係アップデート」報告

6-7 インタビュー「私のLAライフ」

8-12 各部会からのお知らせ

12 12月・1月のJBAイベントカレンダー

企画マーケティング部会

第175回JBA特別政治経済セミナー

「アメリカの中間選挙の見通しと政治・経済への影響」



一般的に大統領選よりも関心が薄い中間選挙を理解しようと大勢の参加者が駆けつけた

去る10月10日、トーランスのMiyako Hybrid Hotelで、第175回JBA特別政治経済セミナー「アメリカの中間選挙の見通しと政治・経済への影響」を開催した。講師は『マガジンBridge USA』編集主幹の加賀崎雅子さん。「中間選挙とはいったい何か」という基本事項を押さえながら、「選挙がアメリカに及ぼす影響」「中間選挙の位置付け」の他、今回の争点や展望について解説した。



【講師】

加賀崎 雅子

月刊誌『マガジンBridge USA』編集主幹。日本での社会人経験を経て1986年ネバダ州立大学入学。卒業後『Bridge USA』編集部に入社。1991年、95年、2005年に日系記者クラブ会長を務める。96年から16年間、日系ラジオ局で国際情勢、時事解説を担当。

中間選挙の概説と民主・共和の勝敗

中間選挙とは大統領着任後2年目に開催される選挙で、投票日は11月の第一火曜日。今年は11月4日がそれに当たる。中間選挙では、①任期2年の下院議員全員（定数435人）、②任期6年の上院議員の約1/3（定数100人で今回は36人）、③任期満了の州知事の3職が改選される。

「4年前の中間選挙では、オバマ政権の民主党は共和党にほぼ完敗。上院では過半数を維持したものの、下院は過半数を失いました。これは、それまでのオバマ政権の評価が低かったことを意味します。今回の中間選挙でも現政権への評価が下ると共に、残る2年の任期と2016年の次期大統領選挙を占う目安になります」と、加賀崎さんは今回の中間選挙をこう位置付けた。

オバマ政権の最大の実績は医療保険改革のオバマケアだが、この評価はいまいち。さらに景気回復も実感できる成果に結びついていないなど、民主党は現在不利な状況だ。こうしたことから加賀崎さんは、「今回は共和党に軍配が上がるでしょう。しかしこれは共和党の人気が回復したのではなく、オバマ政権への不信から共和党に票が流れる形です」と語り、「下院で過半数を割っている民主党が議席を奪回するのはかなり困難です。アメリカの有名各紙も民主党の躍進はほぼ絶望的」と評しており、むしろ上院の過半数まで持っていられるのではないかとこの見方が優勢です」と付け加えた。

今回上院で改選される36議席の現在の内訳は、民主21議席、共和15議席。6議席奪えば共和党が多数派となる構図だ。うち3議席はすでに共和党に転ぶとする予測があるほか、共和党の議席増を確実にする研究チームもある。

とは言え、共和党も安心材料ばかりではない。ケンタッキー州では接戦が予想されており、民主党がやや優勢。アラスカ州、コロラド州、ノースカロライナ州、アイオワ州、カンザス州では両党が拮抗し、これら5州の動向で今回の選挙結果は読めるとい

う。特にノースカロライナ州については、ここで勝った党が上院で勝利すると加賀崎さんは予測する。

一方下院では、前述の通り民主党の過半数奪回はほぼ絶望的と加賀崎さんは見る。オバマ大統領の平均支持率は40%前半で低迷中であることから民主党の勝利はないだろうとした。また富裕層との所得格差が拡大しているうえ、オバマ大統領の支持基盤である中間層の収入は伸び悩んでいることから、彼らの不満は増大。現在、民主党は彼らの支持を取り付けにくい状況で、票は共和党に流れると予測した。

選挙のトレンドはインターネット

アメリカは参政権が与えられる年齢になっただけでは投票できず、事前の有権者登録が必要となる。日本同様アメリカも投票率の低下は問題であるため、この有権者登録数をいかに上げるかが急務となっている。例えば有名歌手を呼んでコンサートを開いたり、友人を連れて登録するとそうしたアーティストの楽曲がもらえるなど、非常にアメリカらしい方法で登録者数の増加策が取られている。また、中学・高校などでは

MIYAKO HYBRID HOTEL
TORRANCE, CALIFORNIA

21381 S. Western Ave.
Torrance, CA 90501
Phone: (310) 212-5111
Fax: (310) 212-5112
www.miyakohybridhotel.com

Two Choices. One Hotel.

Distinctively World-Class. Proudly Green.

Japanese Elegance in the Heart of Downtown Los Angeles

MIYAKO HOTEL
LOS ANGELES

328 E. First Street
Los Angeles, CA 90012
Phone: (213) 617-2000
Fax: (213) 617-2700
www.miyakola.com

授業で模擬投票を取り入れて学生に政治への関心を促すなどしている。

最近のトレンドは、インターネットを使って登録者数を増やすことだ。特に投票離れが著しい若者をターゲットにするならITの利用は欠かせない。加賀崎さんによると、アメリカでネット選挙が盛んになったのは、2004年の予備選挙で民主党のディーン候補が積極的にネット選挙を取り入れてからという。献金集めにしても同様で、この頃にクレジットカード決済による献金が簡単になり、若者から10ドル、20ドルという少額の献金を集めやすくなった。

これをさらに発展させたのがオバマ大統領だった。08年にはディーン陣営からスタッフを雇い全面的にネット選挙を推進。同時にSNSも立ち上げて支援を呼び掛け、献金額の最新情報などを公開。Eメールを駆使して追加献金なども呼び掛けた。その結果、献金総額の実に51.7%が200ドル以下の小口献金で、その大半がインターネットから集まった。さらに12年の大統領選挙では全体の60.9%にまで増えたという。

オバマ不人気と移民問題の関連性

『Washington Post』の世論調査によると、オバマ大統領の職務遂行を失敗と考える人は52%。「経済政策」「医療保険制度」「移民政策」「外交」のどれも評価しないと考える国民は50%以上もいるという。オバマ大統領のこうした不人気度は、ブッシュ元大統領を超える勢いだそう。

不人気の理由はさまざまだが、最近ではオバマ大統領の夏休み問題に批判が高まっている。「この夏、オバマ大統領は2週間の長期休暇を取りました。アメリカですから休暇を取ることは問題がないのですが、米軍によるイラク空爆が始まるなど

外情勢が緊迫した時期の長期休暇でしたので、さすがのアメリカ国民も大統領に不信感を抱きました。さらに相変わらずのゴルフ三昧。テレビでも頻繁に大統領のゴルフシーンが放送されました。イスラム国によるアメリカ人ジャーナリストの斬首事件に対して非難声明を出したものの、その場所がゴルフ場でしたから、こうした姿勢が大統領の不人気に拍車をかけましたね」と加賀崎さん。

また、移民政策におけるオバマ政権の迷走も不信感の原因になっているという。最近では、保護者に付き添われず不法入国する子どもの急増が問題化している。こうした子どもの不法移民数は、13年10月から14年7月までで5万7千人。前年比で倍増している。子どもだけで越境する主な理由は貧困だが、ギャングによる恐喝から逃れるための越境も多い。基本的に、アメリカ国境警備隊に保護されてしまうと本国への強制送還となる。しかし、逃げてきた移民を国に戻してしまうと命に危険が及ぶため、人道問題に発展する可能性がある。

これまで移民保護政策を打ち出していたオバマ大統領は、以前、不法入国を試みる子どもたちのための医療費や国境警備強化のための費用として37億ドルを議会に要求したが、下院多数を占める共和党は「大統領の移民政策の失敗が事態を招いた」として抵抗。また世論も「アメリカは移民の国だが、法律を順守して不法移民を取り締まり、保護した場合は送還すべき」という向きに動いたため、オバマ大統領はグアテマラやホンジュラス、エルサルバドルなどの南米諸国に対して、子どもであっても強制送還する方針を明言。自身が標榜する移民保護政策を根底から覆す結果となった。さらに、オバマ政権が国外に強制退去させた不法移民の数が過去最多となったことも相

まって、オバマ大統領を支持していたヒスパニック系は反発。マイノリティーの民主党離れはすでに始まっており、彼らの票がどこに流れるかは不透明になっている。

最後に選挙資金の話題に移った。アメリカでは選挙に巨額の資金が必要だが、その大半を企業献金でまかっている。中でも突出しているのが金融業界、つまりウォールストリートからの寄付である。ウォールストリートは伝統的に共和党寄りと言われるが、08年の大統領選挙ではオバマ人気が高かったこともあり、共和党向けより民主党向けの寄付がやや上回った。しかし現在はオバマ不人気。6:4で共和党向け献金が多くなっているという。

金融機関が共和党寄りである理由を、加賀崎さんはこう解説した。「歴史的に、民主党は経営の負担となる金融規制をゴリ押しし、それがウォールストリートの癪に障ってきたからです。上院で多数を占めた党は銀行委員会の委員長ポストに就けますので、当面ウォールストリートが望むのは、上院で共和党が多数を取って銀行委員長ポストに就任し、金融規制に絡む法案起草に発言力を強めてほしいというものです」。こうしたアメリカの巨大金融業界と政治の裏話に、参加者らは興味津々に聞き入っていた。

参加者の声



PASONAの高見葉月さん
「中間選挙の説明を通してオバマ政権を俯瞰的に理解できましたので、非常に勉強になりましたね」

Kintetsu International Expressの大西さん
「難しいと思っていた選挙制度を色んな観点から説明してくださって、とても分かりやすかったです」



北川 & イベート法律事務所



KITAGAWA & EBERT, P.C.

北川 リサ 美智子 弁護士

カリフォルニア州・ジョージア州認可

京都大学法学修士・連邦最高裁判所認可弁護士

EXPERIENCE

経験

- 訴訟・調停・仲裁・債権回収
- 雇用法・セクハラ・残業・RIF
- 不動産・リース

SUCCESS

必勝

- 契約法・ビジネス取引
- 流通・発売契約
- 遺産・相続

REASONABLE

良心的

#1 Choice of Japanese Companies

WWW.JAPANUSLAW.COM

Tel (949) 788-9980

8001 Irvine Center Drive, Suite 960, Irvine, CA 92618-2920

堀之内秀久・在ロサンゼルス日本国総領事の昼食講演会

「日中関係アップデート」

去る10月22日、トーランスのMiyako Hybrid Hotelにて、8月に着任されたばかりの堀之内秀久・在ロサンゼルス日本国総領事の昼食講演会を開催した。在中国大使館特命全権公使を含め、長く中国に在勤された堀之内総領事による臨場感溢れる講演に、80余名の参加者はメモを取りながら、熱心に聞き入った。



講師の堀之内秀久・在ロサンゼルス日本国総領事

2012年以後の日中関係

海部優子 JBA 筆頭副会長の司会で始まった、堀之内秀久在ロサンゼルス日本国総領事の昼食講演会。三宅英夫 JBA 会長の挨拶の後、登壇した総領事は「日中関係アップデート」と題して、中国と日本の現状を語った。まず非常に緊張感が高まっていた近年の日中関係を、日本政府による尖閣諸島の購入に抗議して、2012年に中国で発生した暴動から振り返った。この12年は日中双方にとって政権交代の年であり、11月には中国で第18回共産党大会が開催され、習近平政権へと交代。日本でも12月に安倍晋三政権が誕生した。

政治的、経済的のみならず、人的交流面でも非常に厳しい局面を迎えた日中関係であったが、翌13年1月には、与党である公明党の山口那津男代表が訪中し、その段階では国家主席就任前であった習近平と会談。日中関係の見通しに光が見えたところで、同じ1月に中国海軍レーダー照射事

件が発生し、再び悪化。それでも、横路孝弘前衆議院議長が訪中しての全国政治協商会議首席の俞正声との会談、12年9月のデモ後初となる日中関係の大型文化事業としての由紀さおり・安田祥子姉妹のコンサートなどが実施され、13年8月、9月にかけて関係は改善される兆しが見えたという。

ところが、11月に入り、これまで防空識別圏を設定していないという立場を取っていた中国が、日本の領土に重なる形で識別圏を設定。中国はその識別圏を飛行する航空機に対して全ての情報を中国に伝えるよう通達。国際法違反であると日本が異議を申し立てている状況が現在も続いている。

13年にも日中関係は悪化するも12年とは異なる反応

「そして12月には安倍総理が靖国神社を参拝し、日中関係は厳しい状況になりましたが、その状況は12年9月とは異なる点が数多くありました」と総領事。12年には中国各地で多数の暴力行為が発生したが、13年12月には、中国当局は市民に

よるデモの申請を認めず、暴力行為も起きなかった。それだけではなく、12年には中国における日本車の売上げが激減したり、6カ月にわたって中国から日本への団体観光旅行が中止されたりなどしたが、13年は経済関係も人的交流も全く影響を受けなかった。「中国側にも日中関係をマネジメントしていこうという気運が見られます」。

中国からの旅行者は非常な勢いで増加しており、13年9月以降、在中国の日本大使館および総領事館では月々で過去最高のビザを発給。今年の訪日観光客は200万人を越えると見込まれているようだ。ただし日本からの訪中者はほとんど増えていない。

日本車の売上げは12年にはかなり落ち込んだものの、現在は外国車の中ではドイツ車に次ぐ、16.2%のシェア。12年以前の1位のシェアまでは戻っていないものの、買い控えは起きていない。

2014年に入っただの日中関係の改善

「14年に入って、政治面でもさまざまな

三井倉庫は食品の温度管理輸送を開始しました

お問い合わせ：800.mitsoko (6487656)
sales@mitsui-soko.com

動きが起きています」と明るい表情で語る総領事。4月には故・胡耀邦元中国共産党総書記の長男、胡徳平が訪日し、岸田文雄外務大臣と会談すると共に、総理官邸を訪問。また河野洋平元衆議院議長が北京を訪問し、中央政治局委員の汪洋と会談。汪洋とは、同じ4月に舩添要一東京都知事が訪中し会談を行った。友好都市である東京都と北京市だが、長い間冷えきった関係が続いており、北京市の招待で都知事が訪中したのは18年ぶりという画期的なことだったという。

5月には高村正彦元外務大臣が訪中しての張徳江全国人民代表大会常務委員長と会談や、野田毅衆議院議員、経団連会長であった米倉弘昌氏の訪中があった。また6月には安倍政権発足以来、二国間訪問の文脈では初めてとなる閣僚の訪中として太田昭宏国交大臣が、劉延東副首相と会談。この他、7月には福田康夫元総理が訪中しての習近平の会談や、ASEANまた国連総会などでの両国の外務大臣による意見交換などが行われている。事務レベルにおいても、尖閣諸島購入以後途絶えていた、海洋問題についての高級事務レベル協議

が再開された。

気になる 今後の日中関係

「そうなると次に何が来るか?が気になるのですが、それが11月のAPECで日中首脳会談があるかないかです」と総領事。講演の時点では実現はまだ未知数。安倍総理は実現に強い意欲を示しており、中国側としても世界のリーダーとしての自らのイメージを押し出すためにも二国間会談を行いたいところだが、どのように民衆の感情を沈めるかに苦慮している。総領事は「中国は今、その決断を行っているところだろう



日頃なかなか聞けない、日中関係についての踏み込んだ講演に聞き入る参加者

と思われる」として、講演を終えた。

講演後は45分にわたって質疑応答の時間が設けられた。「香港のデモの中国の若者への影響は?」「共産党の一党独裁体制は持続できるのか?」「中国の言論の自由は?」「中国の本当の経済力は?」「中国人はどう日本を見ているのか?」などから、「アメリカには中国在勤経験のある総領事が多いが、意図的なものか?」「米中関係を理解するためのポイントは?」など、質問は多岐にわたった。総領事は、長年外交の現場で渡り合ってきた経験や、中国在勤経験を基に示唆に富んだ回答をされ、非常に貴重な時間となった。



日中関係に関する質問をはじめ、さまざまな質問が飛び交った質疑応答

求人・求職の未来形

<国際派の就職・転職>

iii career

インテレッセインターナショナル

全米15拠点と東京を結んだ業界最大の
ネットワークであなたの求人・求職をサポート!



アイアイキャリアはインテレッセグループの人材紹介・派遣サービス部門です。

New York - New Jersey - Chicago - Cincinnati - Atlanta - Miami - NC/SC - Houston - San Diego
Los Angeles - Orange County - Silicon Valley - Seattle - San Francisco - Honolulu - Tokyo

www.iiccareer.com

iii
interesse

▼Los Angeles▼

840 Apollo St. Suite 130
El Segundo, CA 90245
310-414-9111
lajobs@iiccareer.com

▼Orange County▼

16755 Von Karman Ave. Suite 200
Irvine, CA 92606
949-442-8361
oc@iiccareer.com

40年の信頼と実績

翻訳通訳業界のリーダー!



利他の心で働く

**HONYAKU
USA INC**

お問い合わせ

TEL : 310-316-6900

info@honyaku-usa.com

www.honyaku-usa.com

インタ 私のLA

ロサンゼルスで活
企業の皆さんの、企
姿と、オフの素顔を



IHI Power Services Corp.

Director of Engineering

なかやましんや

中山 信弥 さん

仕事も遊びもとりあえず できるところから！

1958年東京都生まれ。慶應義塾大学工学部卒業後、石川島播磨工業株式会社（現・株式会社IHI）入社。以後、主に日本国内の電力会社向け事業用ボイラの制御システム開発、設計に従事。うち4年間は日本Bailey（現ABB Bailey Japan）出向。2013年より現職。

初の海外生活&業務と 初体験の連続

海外出張の経験はありましたが、海外生活はこの駐在が初めてです。また仕事の面でも初めての経験の連続です。入社以来、火力発電所のボイラ制御設計・開発に関する仕事を長くしていました。日本ではボイラを製作し据え付け、お客様に使っていただく仕事でしたが、こちらではボイラおよびその他の設備をうまく運転、維持し、安定した電力を供給していくことが仕事です。初めての仕事かつ慣れない英語で、わからないことは多く勉強しなければダメダメと思っているのですが、実態は自分ができるところからやるしかないね！になっています。

当社は2012年に当時のIHI経営方針で示された3つのパラダイム転換にある2つ：ライフサイクル重視のビジネスモデルとグローバルな



トレーラーを立てて、廃材などのバイオマス燃料を積み出しているところ

事業運営、これらを柱に低炭素社会の実現を目指す事業の一つとして、IHIがConstellation Energyという会社のバイオマス等の火力発電所のオペレーション&メンテナ

ンス（O&M）部門を買収し、IHI Power Services Corp.になりました。所有している木質燃料を燃焼し発電するバイオマス火力発電所は出力19～24MWです。カリフォルニアにはバイオマス火力発電所が現在約30あり、その設備容量の合計は約640MW、1日の最大出力約300MWで全発電の1%以下です。アメリカでは広大な土地を利用して多くの電力を供給する風力発電や太陽光発電などを再生可能エネルギーとしてよく目にしますが、バイオマス火力発電もCO2対策となる再生可能エネルギーの一つです。使用する木質燃料は建築廃材や農地・林地の木質残材を裁断したもので、これを大型トレーラーで運びます。気体や液体・粒状の固形燃料と異なり形状が不揃いで流動しにくいこのバイオマス燃料を、トレーラーをまるでロケットを発射するかのように立て（左写真）、速やかに払い出しています。

唯一の日本人 駐在員としての使命

ここはいつも天気良くて、オフィスは一人ひとりがコンパートメントになっていて快適です。でも言葉も文化も違えば仕事の仕方も違います。なので、見かけも考えもちょっと違う社内唯一の日本男児をよく知ってもらうために、公私ともに多くの人と会うように

努めています。

私の役割は、当社の発電事業、O&M事業が発展していくよう努めるのは当然ですが、製造業のIHI Groupに事業者が求める機能、品質、安全性、扱いやすさ等の使用者側の情報を提供しIHI Group製品の改善に貢献すること、所有する発電所を活用してIHI Groupの研究開発や既存製品の改善につながる実機検証をすること等だと思っています。IHIが発電所を所有し発電事業をすることの意義を示していくことが私の大きな使命ですね。

仕事を離れると、会社の行き帰り、車の運転が毎日の楽しみです。景色も道も良くて気持ちがいい上、購入したFIAT 500 ABARTHのマニュアル運転が簡単ではなく、いつも同じタイミングで操作できないので、うまく操作できると、とてもうれしく楽しいです。一人旅の観光が嫌いな単身赴任者なので、今のところ車での遠出は最北サクラメントの発電所への出張か、家族が遊びに来たときくらい。でもいつかラスベガスへは行ってみたいと思っています。仕事も遊びもまずはできるところからです（笑）。

COMPANY INFO

IHI Power Services Corp. ©カリフォルニアにバイオマス発電所をはじめ5つの火力発電所を所有。電力を供給すると共に、発電所の運転と設備の維持（O&M）も実施。自社所有の発電所以外でもO&Mを行っている。

ビュー ライフ

躍するJBA会員
業人としてのお伝えます。

Bushiroad USA Inc.
Chief Operating Officer

にしはら ゆう
西原 優 さん

会社を世界一にしつつ、 人の幸せに役立ちたい

1985年大阪府生まれ。関西大学経済学部を卒業後、大阪大学大学院経済学研究科に入学。2012年同大学院修了と同時に株式会社ブシロードに入社、営業部営業課に配属される。13年11月、Bushiroad USA Inc.に駐在員として赴任。



「受動的」な喜びから 「能動的」な喜びの追求へ

株式会社ブシロードはTCG（トレーディングカードゲーム）の開発、製作、販売、コンテンツのプロデュースを手掛ける会社です。私は海外勤務の社内公募に応募し、それを機に2013年11月に孫会社であるBushiroad USA Inc.に赴任しました。昔から海外志向が強く外国で働きたかったので、アメリカ駐在は自分を成長させる絶好のチャンスだと思っています。

この現地法人は12年5月にできた新しい会社で、社員もまだ9人。アメリカ人が多いのですが、設立以降ずっと日本人駐在員が指揮を執っているためか、社風は日本的。しかし営業スタイルは日本と全然違います。日本は小さい国ですから一度に複数の都道府県に行ってお客様に会えるうえ、それが年に何度もできます。しかしアメリカは広すぎて、同じお客様に会えても年2回。



日本で行われた研修での飲み会。多様な人種のスタッフが交流できるようさまざまなイベントが行われている

会えない期間にどう関係を維持するかは日本にいた頃は考えもしなかったことです。ただ、こうして北米全体

を頻繁に出張し、たくさんの人と出会う仕事は私にピッタリ。入社以降楽しくないときは一度もありません。

入社のきっかけは、就職活動時期によく見たテレビCMでした。最初は、こんな会社があるんだという程度の印象でしたが、調べてみると「世界一を目指すTCG会社。TCGで人を幸せに」という主旨の会社理念が目にとまり、「普段の暮らしに何かをプラスすることで人をよりハッピーにする」というメッセージに共感して入社しました。

当時は、弊社商品で楽しく遊んでいる人を見て私も充実感を得るという「受動的な喜び」を感じるだけでした。しかし仕事を覚えるにつれ、「楽しさや喜びをいかに人に提供し伝えるか」という「能動的な喜び」の追求に変わりました。弊社は子会社である新日本プロレスリングのカードゲームを発売しており、私は一時期ずっとプロレスラーと仕事をしていました。彼らは「自分の魅せ方」「人の楽しませ方」を常に研究・工夫する人たちなんです。私はその姿に感化され、今のような能動的な仕事のスタイルになれたのだと思います。

同じことをしていてもダメ 違うアプローチで攻めていく

私は10歳の頃、母に「人間って自分で決めたことしかできないの。だからあなたも

自分で決めて人生を歩みなさい」と言われました。今でもそれは私の人生の指針です。職場のアメリカ人にも、まずは自分でどうしたいかを決め、それに沿って仕事をするよう伝えていきます。

社員としての今後の夢は、社命でもある「世界一のTCG会社になる」ことです。しかし前を走っている会社と同じことをしていても追い越せません。全く違う奇想天外のアプローチで攻めていきたいと考えています。個人的な夢は、今後もできるだけ海外に出て人を幸せにする仕事に従事することです。どんな形であれ、社会貢献の一端を担う仕事に就きたいと思っています。

初の海外赴任先がロサンゼルスで良かったです。日系社会が広いだけあって日本語が通じる所が多いですし、何より人が親切!レジで知らない人に気さくに話しかけられたりすると、「あれ、実家の大阪に似てるやん」って思います(笑)。

こちらに来て早や10カ月。駐在期間は2年ほどですから、帰任の辞令が下りるまでにアメリカ国内をできるだけたくさん観光したいと思っています。

COMPANY INFO

BUSHIROAD USA INC. ©株式会社ブシロードの子会社「BUSHIROAD SOUTH EAST ASIA PTE.LTD.」が出資する子会社。TCG関連のイベントの開催を主に行っている。「BUSHIROAD EUROPE GmbH」を設立。

企画マーケティング部会

賀詞交歓会開催のお知らせ

来たる1月16日(金)、2015年JBA賀詞交歓会をTorrance Marriott Hotelで開催します。参加はJBA会員のみで1人40ドルです。定員は500名ですので、お早めにお申し込みください。当日は、豪華な賞品があたるラッフル抽選会も行われます。

なお、1社でお申し込みいただける人数は、JBA会員名簿に登録いただいている人数までとさせていただきます。登録人数はJBA会員名簿でご確認ください。当日の申込、および非会員企業の方の受付はいたしませんので、ご注意ください。

参加申込はJBAウェブサイトをご確認ください。ドアプライズ賞品の募集も行っておりますので、ぜひご協力をお願いいたします。

第178回ビジネスセミナー

来たる12月5日(金)、Redac Gateway Hotel (20801 S. Western Ave., Torrance)にて、第178回JBAビジネスセミナー「米国人事労務管理の基本と実践」を開催します。申込は、JBA事務局の森(mori@jba.org)まで。

ダウタウン地域部会 & サウスベイ地域部会

ミラマー航空ショー

文: DENSO Products and Services Americas, Inc. ・吉川典孝さん

10月5日(日)、ダウタウン地域部会とサウスベイ地域部会の共催企画であるミラマー航空ショーへ行ってきました。昨年は残念ながら国防省の予算削減の煽りを受けて急遽開催が中止されたため当該企画は2年ぶりとなりました。

今年はバス2台総勢100名を募集したところ、わずか1日で完売となる盛況ぶりです。意外と言っても失礼かもしれませんが、結構関心の高いイベントであると再認識。また、当日の行きバスの中では、前日に下見をして事前に入手したパンフレットの配布や自作のDVDでミラマーの見所を説明するといった細かい配慮がありました。

さて、話をミラマー航空ショーへ戻すと、当日は雲一つない快晴で絶好の航空日和でしたが、これはこれで後々皆さん

結構悩まされましたね。航空ショーの概要を簡単にまとめますと、戦闘機、輸送機、戦車、兵員輸送車など日頃見ることができないものが展示されており、実際に中に入って操縦席に座っておられる方もいました。しかし、見どころはやはり航空機のデモンストレーションだと思います。我々はブースの最前列のBOXシートが確保されていまして、そこから迫力満点の実演を見ることができ、さらに暑い中で模擬爆弾を爆発させるので熱風を直に感じることもできたり、最新鋭ステルス戦闘機F35の低速低空飛行の実演を見ることができました。

後で調べたらこの戦闘機は日本も導入が決定しており、一機100億円前後らしいです。また、日本ではお騒がせな航空機として有名なオスプレイも多数飛行し



ており、一見の価値有りでしたね。それでも圧巻はブルーエンジェルス6機が繰り広げるアクロバティックな飛行だったと思います。左右から猛スピードで突っ込んできてギリギリでかわすなどという芸当や6機が一糸乱れず編隊を組んで飛ぶ様などは、まるで6機全部がくっ付いているような錯覚にさえなりました。これは参加された皆さんも十分に堪能頂けたと思います。

最後に天気は終始快晴であり日差しがきつく、きちんと日焼け対策をしておかないと大変なことになりますので、皆様来年行かれることがあれば十分準備をしていくことをお勧めします(私は途中で暑くて30ドルも出して日傘を買ってしまいました…)。



FDA・各種規制対応

- FDAコンサルティング(食品、化粧品、薬品、医療機器、福祉機器、放射線、動物)
- EPA, UL, CE, VOC, AAFCO他各種登録

米国進出事業企画

市場調査、販売ネットワーク構築、日米間M&A、合弁事業、米国撤退業務引継ぎ、事務所貸出



Phone: (310) 538-3860 email: info@globizz.net

お問い合わせは飯田哲平迄。

1411 W. 190th St., Toyota Plaza #200, Gardena, CA 90248, U.S.A.
(株) グロービッツ www.globizz.net

オレンジカウンティ地域部会

TANAKA FARMパンプキン狩りツアー

文：Mitsubishi Motors North America, Inc.・浜 繁樹さん

秋晴れ爽やかな10月19日(日)、アーバイン市内にある農場 TANAKA FARM で開催された「パンプキン狩り」に妻と小学3年生の息子の家族3人で参加しました。

古小屋(受付)を通り入園すると、そこにはパンプキン、パンプキン、パンプキンの見渡す限りオレンジの色鮮やかな世界が広がっていました。まずは一面のパンプキンを背景に参加者全員で記念撮影、続いてトラクターの荷台(ワゴン)に乗り込み、最初のお楽しみ「農場ツアー」に出発しました。

広大な農場(東京ドーム2.5個分)、ときおり砂埃が舞う凸凹道、両サイドには赤や緑の野菜畑と映画に出てきそうな景色を堪能しながら進んでいき、トラク

ターは大砲の横で停車しました。本物のパンプキンが砲弾として込められ、係りの方の合図により、ワゴンに乗り合わせた全員で「5、4…」とカウントダウンの大合唱、より一層の大音量で「ゼロ」の掛け声と共にパンプキンは発射され、着弾点が見えないくらい遠くまで飛んでいきました。

ワゴンを降りて続いてのお楽しみ「野菜の収穫」に挑戦、インゲン、ニンジン、玉ねぎの3種類の野菜を収穫しました。ニンジン、玉ねぎは大部分が地中に埋まっていたため、クジ引き的な要素もあり、収穫担当の息子にとっては楽しみ倍増といった様子でした。後日談になりますが、収穫したインゲン、ニンジンはサラダに、玉ねぎは野菜スープにして美



味しくいただきました。

最後にメインイベント「パンプキン狩り」の会場に到着しました。たくさんのパンプキンを間近で見ると形・色・大きさ・傷つき具合が千差万別で、「候補1」「候補2」とか言いながら、広大な畑を歩き廻りました。そして少し傷はあるものの息子にとって「至極の1個」を見つけ大切に自宅に持ち帰りました。

他にも「子ヤギなど小動物との触れあい」「コーン畑の迷路」もあり、私たち家族にとって良い経験、思い出となるイベントが盛り沢山でした。このような米国ならではの素晴らしいイベントを企画いただいたJBAスタッフの皆様に感謝いたします。

サウスベイ地域部会

ハロウィンピクニック

10月26日(日)、トーランスのColumbia Parkで、恒例の「ハロウィンピクニック」を開催しました。



魔法使いのおばあさん、何を作っているの?

親子で三人四脚、パパ、私に歩幅を合わせてね



歩くホットドック、僕を食べないで



思い思いの衣装で勢ぞろい。ポーズも決まっています

21241 S. Western Ave., Suite 200
Torrance, CA 90501
Tel: (310) 320-2700 Fax: (310) 320-4630
✉ sboffice@knllp.com

<http://www.knllp.com>

An Independent Member of the
plante moran
ALLIANCE

**Kakimoto
Nagashima**

L L P

Certified Public Accountants
Consultants

日本人スタッフによる信頼できるサービス

会計監査・会計全般
税務全般(企業、個人)
会計アウトソーシング
コンピューターコンサルティンク
経営コンサルティンク

サウスベイ地域部会

ワインテイasting報告

文:Relo Redac, Inc.・原田 修さん

10月16日(木)、マンハッタンビーチの「Tin Roof Bistro」で、ソムリエの濱アリスさんをお招きし、ワインテイasting会員交流イベントを実施した。試飲したワインは、「Beckman Sauvignon Blanc」「Triennes Rose」「The Prisoner」で、事前に用意していただいた資料を参加者に

渡し、それをもとに各ワインにまつわる興味深いさまざまな逸話を濱さんより説明していただいた。また参加者からは、多くの質問が飛び交い、濱さんに丁寧に説明していただき、皆頷きながら納得していた。

3本目の試飲の前に、ラッキードロウを実施し、Pentel様からご提供いただいた高



級ペン5本と、今回試飲したワイン3本がそれぞれの受賞者に手渡された。

用意された食事は、各テーブルでほぼ完食となり、ワイン片手の談笑で各テーブル盛り上がっていた。最後は、このイベントを定例化することで参加者皆様に賛同いただき、満足してお帰りにいただいたと思います。

あさひ学園だより

一致団結、秋の運動会 あさひ学園事務局

今年も恒例の運動会があさひ学園4校で青空の下開催されました。学校ごとにプログラムの内容も異なり、各校特徴のある運動会となりました。玉入れ、綱引き、徒競走、リレー、騎馬戦、暴れん棒将軍などのおなじみの競技や幼稚部のダンス、保護者参加の競技もありました。

サンタモニカ校とオレンジ校では、高等部生徒による応援団の熱い応援合戦も入り、太鼓の音に合わせて三三七拍子がみんなをひとつにしました。

中学生は用具係、放送係、記録係などの役割も与えられました。このように大きな行事を成功させるためには、各々が段取りを理解し、きちんと役割を果たすことが重要であると身をもって学んだようです。

また、本校はさまざまな方の協力で成り立っています。保護者の皆様、借用校先のスタッフの協力があるからこそ、スムーズな学校運営が可能になります。子どもたちへの運動会参加賞も企業様からの寄付でまかなわれています。多くの方々を支えられていることを再確認する機会となりました。



自動車リースは

アメリカでクレジットが無いと出来ないと思いませんか???

- ソーシャル・セキュリティ番号がなくても、または申請中でも OK!
- 全米どこでも OK! どんな田舎でも、都会でも OK!
- どんな車種でも OK! シビック、カローラ、カムリ、アコード、などの日本車、アメリカ車、ヨーロッパ車、何でも OK!
- リース期間は1年から OK!
- 15ヶ月とかの変則月数でもリース可能です。
- リース料は契約期間が長くなるほど安くなります。
- リース終了後は月極めで延長も可能です。
- 納車は注文からわずか1週間ほどで可能です。
- 自動車保険の手配もお任せ下さい。

* 現在このリースプログラムを三菱電機社、NEC社、PANASONIC社など各企業の皆様に全米でご利用いただいております。



いえ、出来るんです
どなたでも、全米どの町でも OK!

お気軽に電話または e-mail でお問い合わせください。

電話: 213-621-7775

担当は、大橋: ohashi3@pacbell.net
又はゆきまさ: yukimasa@pacbell.net

朗報 カリフォルニア州の皆さんには、格安中古車リースもありますので、在庫車種をお問い合わせください。

* 各種情報はウェブサイトでも、ご覧になれます。
www.LaJapaneseAuto.net

親切で安心して任せられる 33年の実績信頼 小東京で1980年創業

LOS ANGELES JAPANESE AUTO

810 E. 1st St., Los Angeles, CA 90012 • Tel:(213) 621-7775 • Fax:(213) 687-0909



NORITZ®

The Simple Comforts of Life

TANKLESS給湯器に取り替えませんか?

「洗濯とシャワーでTANKのお湯が無くなった...」「バス
タブにお湯を溜めたいけど、お湯切れが心配」
こんな時は、エネルギー効率が良いお湯切れの心配の無い
TANKLESS給湯器に取り替えませんか?

お気軽にお問合せください。

1-888-382-6568(TOLL FREE)

JBA@NORITZ.COM



WWW.NORITZ.COM

ダウンタウン地域部会

リレー連載「リトル東京をもっと知る」

リトル東京近辺の新スポット

文: Kintetsu Enterprises Co. of America・林 龍人さん

今回はリトル東京から徒歩圏にあるシビックセンター界隈のおすすめスポットを二つご紹介します。休日にご家族で、カップルで、また一人で、気分転換にぜひのぞいてみてください。

1) グランドパーク

(200 N. Grand Ave., Los Angeles)

リトル東京からほど近いシビックセンター、その中心にグランドパークは位置します。シティホールからミュージックセンターまでゆったり歩いて散策できるこの公園は、ダウンタウンの再活性化を目的としたロサンゼルス郡と市のジョイントベンチャーによる再開発プロジェクトのひとつ「グランドアヴェニュープロジェクト」の一部として2012年7月にオープンしました。

ちなみにこのプロジェクト、税金を使わずに作ったと言われています。某億万長者が、公園のふもとファーストストリートで建設中の工事と合わせて寄付金(供出金)を出したのだそうです。この方は近くのバンカーヒルで建設中の美術館の施主でもあります。いったいどのぐらいの資産を有しているのでしょうか。

さて、この公園、広さは12エーカー(約4.9ヘクタール)と広大でありながら、緑が豊富、きれいな芝生や噴水が整備され、子どもたちは水遊び、大人は園内で隣接するカフェでドリンクを飲みながらくつろいでいます。各種イベントも

定期的開催されており、まさにロサンゼルスらしい新しいレジャースポットとして益々の活性化が期待されます。桜の苗木も植樹されたとのことで、近い将来、美しく咲く桜の花を楽しめるかもしれません。ダウンタウンの公園というと、とかく浮浪者の存在などをイメージしがちですが、この公園は平日も多くの人で賑わい、かつ都会の喧騒とは無縁のんびりした時間が流れています。



2) 天使のマリア大聖堂 (Cathedral of Our Lady of the Angeles)

(555 W. Temple St., Los Angeles)

グランドパークから少し北に上がったところに、この天使のマリア大聖堂は建っています。スペイン人建築家の設計で2002年の春に竣工しました。昔ながらのカトリック教会を意識しながらも、ロサンゼルスならではの立地、多様性を反映した建築設計には、まさに「挑戦」を感じます。キリスト教信者でなくともあっと息を呑む大チャペルをはじめ、計5つのチャペルがあります。スタンドグ



ラスや内装も素晴らしく、建築物の見学としても、一度拝観されることをおすすめします。敷地内にはその他、カフェやギフトショップがあり、休日に時間を過ごすにはちょうど良い施設となっています。



ロビー
改装済客室(例)



ロサンゼルスへのご赴任・ご出張の方の滞在先として、リダック・ゲートウェイ・ホテルをご利用下さい。



REDAC
GATEWAY
HOTEL
Redac Gateway Hotel in Torrance

(旧) Torrance Plaza Hotelが
生まれ変わりました。

www.redachotel.com
info@redachotel.com



310-212-5222
20801 S. Western Ave
Torrance, CA 90501

12月 1月のJBAイベントカレンダー

| | | |
|--|--|--|
| <p>12/5 (金)</p> <p>第178回ビジネスセミナー 企画マーケティング部会</p> | <p>12/5 (金)</p> <p>フォーマル・クリスマスパーティー サウスベイ地域部会</p> | <p>12/6 (土)</p> <p>サンタバーバラ・ワインテイスティングツアー ダウンタウン地域部会</p> |
| <p>1/11 (日)</p> <p>アッパーニューポートベイ環境保護活動 オレンジカウンティ地域部会</p> | <p>1/16 (金)</p> <p>賀詞交歓会 企画マーケティング部会</p> | <p>1/23 (金)</p> <p>第179回ビジネスセミナー 企画マーケティング部会</p> |
| <p>1/25 (日)</p> <p>自然保存の植樹ボランティア サウスベイ地域部会</p> | <p>1/31 (土)</p> <p>スーパークロス観戦 オレンジカウンティ地域部会</p> | |

各イベントの詳細は、各部会からのお知らせ、およびウェブサイトをご参照ください

新入会員

Nippon Suisan (U.S.A.), Inc. 21151 S. Western Ave. Suite 161, Torrance, CA 90501 ☎ 310-755-6563
TAJIMA TOOL CORPORATION 3510 Torrance Blvd. Suite 112, Torrance, CA 90503 ☎ 310-540-7900

三菱の新車を特別リース・価格で!!

- Mitsubishi Motors North Americaでは、日本人のお客様専用の窓口を設けて三菱車ご購入のサポートをさせていただきます。ストレスを感じることなく、スムーズにご商談を取り進めることが出来ます。
- 特別優遇金利ローン、特別優遇リースプログラムもご利用可能です(*)。
- お問い合わせは以下の日本人担当まで。
 - Fuminori Kojima (児島), Mitsubishi Motors North America 714-799-4790 • fkojima@mmsa.com
 - Hatsuki Nagai (長井), Anaheim Mitsubishi 949-427-1214 • rinasmom@gmail.com

mitsubishicars.com

* 若干の条件制限がある場合もございます

パシフィックリム・カンパニーベネフィット・プログラム
米国駐在員のための金融サービスパッケージ

世界最大かつ最も安全な金融機関のひとつである三菱UFJフィナンシャル・グループの一員として、ユニオンバンクが自信をもって提供する、米国駐在員の皆さま向けのサービスです。

- 渡米前に日本からの口座開設が可能
- 便利な日本語コールセンター (フリーダイヤル・日本時間にも対応)
- ご帰国後の口座管理にも便利

まずは日本語フリーダイヤル 1-888-507-7669 までお問い合わせください。

※このプログラムのご利用は会社登録をされた企業の駐在員に限られます。



A member of MUFG, a global financial group

1 Global Finance, World's 50 Safest Banks, October, 2013
©2014 Mitsubishi UFJ Financial Group, Inc. All rights reserved. Union Bank is a registered trademark and brand name of MUFG Union Bank, N. A., Member FDIC. Visit us at unionbank.com/japanese